

## Contabilidad internacional

Autores: Timothy S. Douplik y Hector Perera

Revisión Técnica: José Luis Vásquez Costa y Héctor R. García Rodríguez

Traducción: Jaime Gómez Mont y Carlos Roberto Ramírez

México, D.F.: McGraw-Hill, 2007, 639 p.

En esta oportunidad, Timothy S. Douplik y Héctor Perera, docentes de contabilidad en la University of South Carolina y en la Massey University, respectivamente, nos presentan su más reciente obra, *Contabilidad internacional*, cuya traducción del inglés al español fue supervisada técnicamente por José Luis Vásquez Costa y Héctor R. García Rodríguez, docentes de la Universidad Autónoma de México y del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey.

La obra que reseñamos desarrolla didácticamente y desde una óptica multidisciplinaria los diversos problemas que surgen por la ausencia de una armonización contable a escala internacional, ya que los estados no tienen la obligación de practicar las mismas normas contables de sus vecinos o del resto de la comunidad internacional, pues no existe un ente supranacional que las emane y demande su obligatorio acatamiento. Al menos en teoría, una de las particularidades propias de la subjetividad internacional es su carácter soberano.

La contabilidad internacional analiza –tal como acertadamente desarrollan los autores– los problemas contables que afrontan las compañías que participan en los negocios internacionales. Compara además las diferencias en los reportes financieros, la imposición de contribuciones y otras prácticas de contabilidad que existen entre los distintos países que conforman la comunidad internacional.

Las diferencias en la contabilidad de las empresas pueden generar distorsiones en sus estados financieros consolidados, más aun cuando actúan en países que no necesariamente cuentan con un sistema contable homogéneo. Ello dificulta la toma de decisiones empresariales al momento de comparar los estados financieros de las distintas subsidiarias de una misma matriz. Para contrarrestar estos problemas, se ha planteado la posibilidad de armonizarlas o estandarizarlas, aunque dicha propuesta –tal como ha sido desarrollada en la presente publicación– siempre ha tenido sus detractores.

En esa línea, los autores analizan y comparan las principales diferencias entre las *Internacional Financial Reporting Standard* (IFRS) y las *Generally Accepted Accounting Principles* (GAAP), centrándose en

los principales problemas de la información financiera reflejada en ambos sistemas contables, como el tratamiento contable de las transacciones en monedas extranjeras, la contabilización de la inflación, la reorganización empresarial, los estados financieros consolidados y los reportes por segmentos, así como las diferencias en la contabilidad de China, Alemania, Japón y el Reino Unido.

Adicionalmente, los autores desarrollan los principales tópicos de la tributación internacional, como la base jurisdiccional del impuesto a la renta, la planificación fiscal internacional, los tipos de imposición a los no domiciliados, el fenómeno de la doble tributación y las medidas unilaterales y multilaterales para paliarla, los modelos de CDI, el *treaty shopping* y los problemas relacionados con la fijación de precios de transferencia internacionales. Mediante este último mecanismo se busca reducir la carga tributaria del grupo empresarial al trasladar artificialmente sus utilidades hacia jurisdicciones con menor carga impositiva. Sin embargo, como contrapartida a dicha práctica, los Estados han diseñado una serie de lineamientos para salvaguardar su legítimo interés recaudatorio. No debemos olvidar que los tributos son uno de los costos más significativos que las empresas —no solo transnacionales— deben asumir y que dentro del marco de una economía de opción buscarán reducir dicho impacto. Esta decisión es crucial cuando se invierte en el extranjero, pues se debe evaluar dónde invertir, con qué vehículo jurídico se materializará dicha inversión y cómo se financiará.

Tratan también otros temas de interés, como las cuestiones contables estratégicas como instrumento para la toma de decisiones de inversión y las estrategias para alcanzar los resultados esperados; la auditoría internacional comparativa a la luz de los últimos desastres corporativos, particularmente en Estados Unidos de América, los beneficios del buen gobierno corporativo y los distintos problemas que día a día afrontan las grandes empresas que compiten en el mercado internacional.